

# POVO ALGARVIO

SEMANÁRIO REGIONALISTA

(AVENÇA)

EDITOR E PROPRIETARIO  
MANUEL VIRGÍNIO PIRES

Redacção e Administração  
Rua Dr. Parreira, 13 — TAVIRA — Telef. 127

DIRECTOR

ISIDORO MANUEL PIRES

ASSINATURAS

Série de 10 números — No concelho de Tavira. . 8\$00  
> > 10 > — Para outras localidades. . 9\$90

Composição e Impressão  
Tipografia «POVO ALGARVIO» — Tavira

## O ALGARVE

ESTE Algarve, risonho e lindo, faixa azulínea que se estende de Sagres a Vila Real de Santo António, é, sem dúvida, uma das mais belas províncias portuguesas.

As suas belezas cantam-nas os seus poetas, elevam-nas os seus escritores; mas ainda mais eloquente que a sua voz é a da própria Natureza que as acalenta.

É um sonho lindo, que começa na Rocha e desperta em Monte Gordo.

As suas cidades e vilas de casas alvas, caiadas, onde a luz do Sol se reflecte numa poalha de ouro, dão-nos um contraste extraordinariamente belo com a vegetação que as rodeia.

Lagos, Portimão, Silves, Faro e Tavira, as cinco princezas que guardam no seu seio os preciosos tesouros, as relíquias do seu passado histórico. Olhão, Vila Real de Santo António, Loulé, Lagoa, Albufeira, Monchique, Aljezur, Castro Marim e Alcoutim, são outros dos seus mais requestrados filhos, centros populacionais onde o trabalho honesto é legado de tantas gerações.

Faro, a formosa capital algarvia, que divide as zonas de Barlavento e Sotavento, é uma cidade que hoje se impõe pelo seu progresso a tantas outras capitais de distrito e é, francamente, pelo seu aspecto geral, pela sua traça de cidade histórica, com as suas catedrais, os seus monumentos, os seus edifícios, jardins e parques, uma cidade digna do lugar que ocupa.

Nos últimos anos, a cidade tem progredido imenso, o seu perímetro alargou-se extraordinariamente e os bairros novos espalharam-se pelos quatro pontos cardiais.

O algarvio de hoje, das cidades e vilas circunvizinhas, habituou-se a efectuar as suas compras em Faro; e, então, antes de tomar qualquer resolução, aproveitando os excelentes meios de transporte que tem à sua disposição, procura observar em Faro o preço e qualidade dos artigos que lhe interessam.

Faro é a Bolsa do Algarve, como lhe chamam os negociantes que ali vão semanalmente efectuar as suas transacções.

O Hotel Aliança é, sem dúvida, um cómodo estabelecimento que oferece ao turista uma excelente estância de repouso num aprazível local que tem por cenário a formosa ria.

Faro tem uma vida cosmopolita, concentrando em si grande parte das actividades que andavam dispersas pela província e hoje, desde as grandes e importantes oficinas de reparações de automóveis aos modernos standes de venda, como os da Fial e Tudauto, a cidade dispõe, por assim dizer, de todas as condições essenciais à vida de uma verdadeira capital de província.

A valorizá-la, no campo da

instrução e da cultura, conta com um liceu nacional, uma escola comercial e industrial, uma escola de magistério primário, um seminário, uma vasta rede de escolas primárias, um círculo cultural, dois teatros, um cinema-esplanada e vários campos de desporto.

Em matéria de construção civil, o seu progresso continua e, em cada dia que passa, uma nova e moderna construção se inicia, que modifica o aspecto da cidade, dando-lhe uma feição mais juvenil.

É com prazer que registamos o desenvolvimento da capital algarvia que, a todos os títulos, nos honra.

J. B.

### Actividades

#### da Casa do Algarve

A Direcção da Casa do Algarve, em sua última reunião apreciou uma proposta do vice-presidente da mesa da assembleia geral, sr. eng. José António Madeira, no sentido de se fixar o ano áureo da projectada inauguração do monumento ao Infante D. Henrique, em Sagres, para a realização do III Congresso Regional Algarvio, e deliberou colaborar, de harmonia com as solicitações recebidas no II Concurso Nacional de Artes e Offícios, a efectuar em Lisboa, no corrente ano, numa grande exposição fotográfica portuguesa do Império, que está sendo organizada pela Casa da Metrópole, de Lourenço Marques, e na fundação de uma «Casa do Algarve», em Luanda.

### Problemas Nacionais

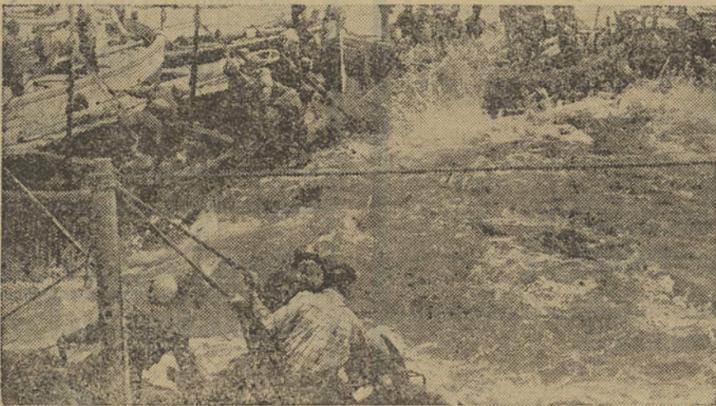
#### A pesca do atum

## no ALGARVE

ENTRE as muitas e valiosas teses levadas ao IV Congresso Nacional da Pesca, uma houve — um interessante estudo do sr. Dr. Miguel Galvão — que se intitulava: «A Defesa da Pesca do Atum na Costa Algarvia».

Tese que este nosso ilustre comprovinciano já tinha apre-

por Luís Sebastião Peres



Um aspecto da pitoresta «Tourada Marinha»

sentado ao III Congresso, com o n.º 21, e que foi aprovada por unanimidade, sem que nada do preconizado fosse posto em execução.

Voltaram os autores deste trabalho a apresentá-lo novamente à consideração do IV Congresso Nacional da Pesca, trabalho brilhantemente defendido pelos seus autores: Dr. António Miguel Galvão e Capitão Jorge Filipe Coelho Ribeiro, e, também, pelos congressistas Coronel Sande Lemos e Luís Sebastião Peres.

É de todos sabido o valor que representa esta pesca, que se vem efectuando há mais de um século, no Algarve, para a economia do País.

Na pesca do atum no «nosso Algarve», defendem o pão 600 pescadores, o que equivale a alguns milhares de bocas a viverem dela, ou sejam os seus agregados familiares.

Ela é também valioso contributo para a valorização da indústria conserveira.

Proteger a pesca do atum — pesca privilegiada do Algar-

Continua na 2.ª página

### ESTAMPAS

## A ciência geo-política

### dos escandinavos

A sedução do ártico Ainda, todos os anos, por ocasião dos grandes calores da campina central da Europa, muitos são os que, atribulados pela saudade nostálgica das neves perpétuas, deixam seus lares para se internar nos domínios em que, outrora, a vida pertencia aos esquimos, às baleias do Polo e às focas... Tudo quanto pertencia ao reino animal percia ante o rigor das invernias e nos longos dias setentrionais, acentuada a depressão melancólica do homem pela saudade verde das terras ubérrimas em que deixara seus lares, só o urso polar ou qualquer outro animal feroz de idêntica estirpe defrontava o duro arpo dos conquistadores do Ártico ou a espingarda que, após largar a descarga fulminante, queimava com o seu calor o frio intenso das mais duras epidermes.

por Consiglieri Sá Pereira

### Festa Nacional

#### de Espanha

PARA comemoração do XIX aniversário da Festa Nacional Espanhola, realizaram-se em Faro vários actos, promovidos pelo sr. Cônsul de Espanha naquela cidade, no dia 18 do corrente.

Às 11 horas, na igreja da Misericórdia, foi celebrada uma missa por Sua Ex.ª Rev.ª o sr. Bispo Coadjutor do Algarve, tendo assistido ao acto solene o sr. Cônsul de Espanha, as autoridades provinciais, numerosa colónia espanhola e muitas pessoas simpatizantes.

O sr. D. Francisco Rendeiro fez uma prática emocionante, em que salientou os oito séculos de irmandade entre Portugal e Espanha, em que os dois povos têm estado sempre unidos nos momentos em que a cristandade mais necessita deles. Confirmou que, presentemente, os dois países vizinhos estão empenhados na mesma luta espiritual que sempre os uniu.

Na sede do Consulado teve lugar uma condigna recepção, á qual assistiram as autoridades militares, civis e religiosas.

O sr. Cônsul de Espanha fez um brilhante discurso, em que recordou a pátria com mais intensidade, nesse dia 18 de Julho, escolhido para a Festa de Exaltação do Trabalho.

Referiu-se ao progresso de Espanha no campo político e social, e às medidas tomadas pelo Governo do seu país para esse fim. Ao terminar o seu discurso, saudou o sr. Presidente da República Portuguesa, fazendo votos pelo engrandecimento de ambas as pátrias e pelo bem-estar do Chefe de Estado do seu país.

Usou a seguir da palavra, o sr. Dr. Manuel José da Fonseca, secretário geral do Governo Civil, em representação do sr. Eng. Mascarenhas Gaivão, ausente em Lisboa, que salientou que aquele dia histórico que se estava comemorando, era não só o da libertação de Espanha, como o de toda a península.

Em seguida, o sr. Cônsul de Espanha e sua esposa ofereceram um «Vinho de Honra» a todos os convidados.

Este número foi visado pela Delegação de Censura

Gronelândia O continente típico dos polares é, por excelência, revelada em todos os graus dos conhecimentos humanos, a Gronelândia a grandiosa formação condimentada pela depressão polar ártica, onde a vida é possível durante certas épocas e tormentosa durante os restantes meses de agreste invernia. Ela corresponde por exemplo, à superfície do Brasil, embora as suas riquezas não sejam de tão fácil exploração como as que oferece o clima trópico equatorial ao português, ao espanhol e outras combinações de latinos com negociantes e maníacos sertanejos. Perdeu-se, em toda a parte, a noção do valor individual do homem e só se crê, de modo idêntico, no seu poder gregário. A tribo reconstitui-se como horda, ainda que horda vinculada a certos predomínios anestésiantes da raça, da cor, e da educação. O homem polar, ainda que desfavorecido pela extensão dos seus domínios, praticamente ilimitados, tem melhores condições de salubridade que o homem do trópico. A caverna pétida supera a concha de barro e de algas dos terrenos de formação terciária; pois que impede, a não ser isso, a posse multi-lateral de tantas actividades como a que o moderno engenho do frio e calmo universalismo, torna possível?...

A geografia dos reis do mar Os auzes navegadores polares ou nort-mandos, homens vindos do Norte na plenitude, quan-

(Continua na 2.ª página)

## ESTAMPAS

Continuação da 1.ª página

do não embriagadora euforia, do seu ego espasmo-delirante, frequentemente deixavam, sob todos os aspectos, signos das suas dilatadas navegações ou o testemunho discreto das riquezas adquiridas, já que os seus próprios conterrâneos os supunham nas vascas da agonia e, portanto, delirando necedades de que eles próprios zombariam. Um deles comerciante que deixou a sua terra e os seus bens de Copenhague, pela aventura no mar, enviou, passados anos, um relato em que, pelas descrições, os investigadores modernos encontram uma semelhança bastante grande com as margens do grande rio de São Lourenço e dos grandes lagos onde nasce essa formidável corrente marítima que tanto beneficia o clima de si bem áspero e húmido tanto do Canadá como dos Estados septentrionais da América do Norte. Ali se descreve bem eloquentemente a vinha e o trigo, o milho e o açúcar, os frutos turgidos de seiva como a laranja e a maçã, defensores do homem ante o escorbuto. Dizem da fúria guerreira com que os peles vermelhas defendiam o seu território e da necessidade de empregar armas de fogo ou, então, sérias fortificações terrestres. É o certo é que esse homem, sua mulher e seus filhos deixaram larga prole no continente ártico e, antecipando-se aos irmãos Corte Real, sucumbiam, uns e outros, ao feitiço, do vasto continente incógnito da Atlântida ártica, a terra dos sedosos prados e das ilimitadas caçadas — e para onde, ulteriormente, os holandeses e os diversos povos escandinavos, transplantaram a sua típica civilização de homens da neve e dos mares ilimitados dos reis do mar.

O conhecimento da América  
Esses  
audazes navegadores e comercian-

## C. I. S. M. I.

Já se encontra nesta cidade com sua família, onde vem comandar o Centro de Instrução de Sargentos Milicianos de Infantaria, o Sr. Major José Joaquim dos Reis.

Ao novo comandante do C. I. S. M. I. desejamos muitas felicidades no desempenho das suas funções.

## Ford Anglia

Vende-se em bom estado. Ver e tratar na rua da Liberdade, 24, Tavira.

tes largavam do Cabo Norte e, depois da escala na Islândia, iam até às feitorias da Gronelândia. D'aí, sempre seguindo o litoral desse vasto continente ártico, vinham a dar, ou na terra dos bacalhaus, ou no mar de Hudson. Combinavam essa navegação demorada e vacilante de modo a não perderem o tempo e aproveitarem as curtas estiagens. Demoravam, em média, dois a três anos, nessa espécie de Mar Escandinavo, tal qual os latinos faziam, nesse tempo, no seu «Mar Nosso». Tanto como estes, julgavam, erradamente, terem alcançado as terras asiáticas e, por isso, também foi possível o erro de cálculo de Cristovam Colombo, que morreu absolutamente convencido de ter chegado ao Japão, quando não passara das várias ilhas antilhanas.

Também nós, igualmente, sofremos de idênticos valores estimativos errados, como aconteceu na provável e segundo tudo indica intencional descoberta do Brasil pela armada de Pedro Álvares Cabral. Também nós sabíamos da existência do Oriente, embora procurássemos, sem o conhecer, guiados apenas pelo instinto, o caminho marítimo para a Índia. E, ainda hoje, a vasta cartografia, inçada de nomes portugueses, diz-nos até onde perdurou o desejo de rectificação em comuns erros, filhos da época, e de que só recentemente nos libertámos.

## Instituto de Socorros a Náufragos

Durante o 2.º trimestre de 1955, a actividade dos 41 salva-vidas e dos equipamentos de cabos de vai-vem resume-se em: Saídas dos salva-vidas para socorro, 17; Saídas dos salva-vidas para assistência, 40; Saídas dos salva-vidas para prevenção, 6; Saídas dos salva-vidas para exercícios, 158; Vidas salvas pelo salva-vidas, 160; Vidas assistidas pelos salva-vidas, 1564; Embarcações salvas, 24; Embarcações assistidas, 321.

O total de vidas salvas, desde a fundação do Instituto, atinge 15.107.

## Arrenda-se

Propriedade de sequeiro e regadio, no sítio da Campina, freguesia da Luz de Tavira, pertencente a Quintino António Ramos Entrudo.

Tratar com José Rodrigues Correia, conhecido por José Catarino, no sítio do Poço da Areia — Moncarapacho.

## Arrendam-se

Propriedades de sequeiro no sítio de Estiramanténs. Propostas, em carta fechada, até ao dia 1 de Agosto. Ver e tratar com Manuel dos Santos Prado — Tavira.

## Arrendam-se

Duas hortas com abundância de água, diverso arvoredo e dependências necessárias, no sítio da Campina, freguesia da Luz de Tavira.

Tratar com Carlos Fernandes Gaspar, na Rua Dr. Parreira, 63 — Tavira.

## ARRENDAR-SE

Propriedade no sítio da Campina, freguesia da Luz de Tavira.

Tratar com José Amândio Mendonça Nunes — Sítio do Poço das Figueiras — Moncarapacho.

## Problemas Nacionais

(Continuação da 1.ª página)

ve — defendendo-a com uma zona de resguardo maior do que a existente, e uma mais eficiente fiscalização, é tudo o que de mais humano os autores da tese n.º 3 proclamam.

Já porque o sistema das armadilhas fixas para a pesca do atum é o mais eficiente e económico, por um se torna necessário defender os valiosíssimos capitais investidos.

Defendendo estes, protege-se uma indústria secular e os que nela se empenham durante os meses de Maio a Agosto, garantindo-lhes o ganha-pão das suas famílias.

Ligada a esta indústria pesqueira, outra precisa viver: a conserveira — uma das principais da Nação.

Na referida tese, que suscitou vários debates e mereceu a intervenção de vários congressistas, alguns deles de reconhecida competência técnica e pericial em assuntos da pesca — preconizam os que a subscrevem a conveniência de que seja posto em vigor o art.º 76 do Decreto 9.063, considerando assim finda a experiência temporária a que se refere o parecer n.º 33/1945 da Comissão Central de Pescarias.

São estes os pontos principais da tese apresentada ao IV Congresso Nacional da Pesca pelos Armadores da Pesca do Atum e Similares do Algarve.

O Congresso da Pesca veio rasgar a armadores e pescadores

## Agradecimento

A família da falecida Hermínia Palmira de Mendonça Palermo vem, por este meio, agradecer a todas as pessoas que se interessaram pela sua saúde ou de qualquer forma lhe manifestaram o seu pesar.

## ARRENDAR-SE

A propriedade da «Quinta da Foz», no sítio da Foz, confinando com a estrada de Santa Luzia, constando de terras de sequeiro, com figueiras, oliveiras, amendoeiras e algumas alfarrobeiras, e de regadio, com duas noras, diversas árvores de fruto e um pequeno pomar de tangerineiras.

Tratar com José Augusto Baptista Pires, na mesma propriedade, ou em Faro, Largo de S. Francisco, n.º 16.

res novos e vastos horizontes.

Certos estamos de que, ouvidas nas instâncias superiores as reclamações dos armadores, a pesca do atum no Algarve seguirá caminhos com mais vantajosos resultados, que em muito beneficiará a brava gente que, na época do copejo, para obter o pão dos seus, jogam tudo por tudo e que são os valentes lutadores da «Tourada Marinha», pescadores algarvios.

O Algarve — essa linda provincial marinha de Portugal — bem merece, visto que a pesca do atum, no Algarve, é um problema nacional.

Lisboa, Julho de 1955.

## Balneário da Fontinha da Atalaia

Abriu no dia 1 de Julho esta estância termal de excelentes águas para tratamento do reumatismo e doenças da pele

Banhos das 8 às 13 horas

## VINHOS Aguardentes e Licorosos

das melhores qualidades vende a:

Soc. Com. Abel Pereira da Fonseca

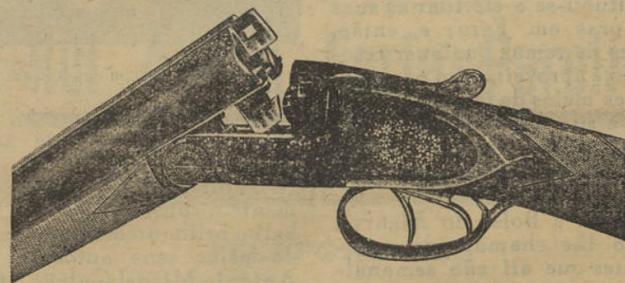
S. A. R. L.

Sede em Lisboa

Filial em Faro

## Espingardaria Algarve

de V.ª & F.ª de José Viegas Mansinho - Tel. 40-TAVIRA



### Participa

que já recebeu do estrangeiro grande número de espingardas dos mais variados modelos de conhecidas marcas da Bélgica, Alemanha, França, Espanha e Checoslováquia, e que tem à venda muitas espingardas usadas, de vários calibres, marcas e preços

Representante das acreditadas marcas:

Sauer, Merkel, CZ, Kovo, Jabali, Astra, Laurona, Bost e Zabala

Carregamento de cartuchos electricamente, pelos processos mais modernos, e dirigido por técnico competentíssimo.

Tudo o mais que é necessário para tiro de caça e de stand

Preços sem competência, em parte devido às grandes quantidades compradas.

**F I A L**  
**F A R O**

Concessões oficiais, no Algarve:

**FORD, FORDSON, MERCURY,  
TAUNUS, ANGLIA, PREFECT**

e toda a gama da marca FORD, incluindo tractores e alfaias agrícolas. Peças legítimas FORD.

**M A B O R**

os pneus nacionais de categoria internacional.

**D Y R U P**

as tintas para todos os fins e usos, mais acreditadas no mercado.

**C I M I A N T O**

chapas, tubos e depósitos em fibrocimento.

**ESTAÇÃO DE SERVIÇO AUTOMÓVEL  
OFICINA DE REPARAÇÕES DE AUTOMÓVEIS**

A maior seriedade. Preços módicos. Serviço rápido.

**FIAL** Fomento Industrial e Agrícola do Algarve, L.ª da

Largo do Mercado — FARO

Telefones 382 e 629 (PBX)

**Pela Imprensa**

«Notícias do Algarve»

Completo dois anos de existência este nosso camarada, acérrimo defensor dos interesses de Vila Real de Santo António.

A efeméride do brilhante semanário foi comemorada com a publicação de um excelente número especial.

Ao seu director, sr. Dias Pena e a todos os que trabalham para «Notícias do Algarve», endereçamos os nossos cumprimentos, fazendo votos pelas prosperidades do jornal.

**Arrenda-se**

Propriedade de sequeiro, com amendoeiras, alfarrobeiras, figueiras e oliveiras, no sítio da Igreja, freguesia da Conceição, junto à Estrada Nacional.

Quem pretender dirija-se a António Fremilde Vaz, estação dos Caminhos de Ferro — Conceição.

**Trespasa-se**

Por motivo de falecimento, trespasa-se um estabelecimento de sapataria, com toda a sua existência, na Rua Almirante Cândido dos Reis, 35 — Tavira.

Presta todos os esclarecimentos a viúva de Francisco Sebastião Modesto.

**Júlio Sancho**

Médico-Radiologista

RADIODIAGNOSTICO-TOMOGRÁFIA—TRATAMENTOS ELÉCTRICOS—ONDAS CURTAS—ULTRA-SONS

Ciática, lumbago, artrose deformante, nevralgias, etc.

CONSULTÓRIOS FARO—PORTIMÃO tefs. 368

**Rádio Reparadora do Sul**

É a casa especializada para reparar o vosso aparelho de rádio

PARA ASSUNTO DE RÁDIO

CONSULTE

**Rádio Reparadora do Sul**

Av. da República, 49 e 51 Rua de Portugal, 1, 3, 5

Telefone 247

Telefone 501

OLHÃO

FARO

**Rui Aboim Faria Pereira**

Farmácia Montepio Artístico Tavirense

TELEFONE 183

Grande sortido de especialidades nacionais e estrangeiras

Perfumarias e produtos químicos das mais reputadas marcas

Vendas a preços módicos de Artigos de Borracha

**Propriedade - Arrenda-se**

Na Quinta da Murteira (sítio da Murteira), situada entre Livramento e Alfandanga (Fuzeta), junto à Estrada Nacional, constando de regadio e sequeiro, com diverso arvoredo, casas de habitação, ramada, palheiro, etc.

Recebem-se propostas, reservando o direito de não arrendar, caso as mesmas não interessem. Tratar com o proprietário na referida Quinta da Murteira.

**Arrenda-se**

Propriedade com sequeiro e regadio, no sítio da Fonte Salgada.

Recebe propostas, até ao dia 30 do corrente, Rosa Maldonado Centeno, Rua António Cabreira, 13—Tavira

**Pomares**

Arrendam-se os pomares de citrínios de «São Domingos» e «Fazenda Nova», no sítio da Asseca.

Trata António Marques Trindade — Tavira.

**Propriedade**

Vende-se uma horta no sítio da Bornacha, junto ao Poço do mesmo nome e à estrada nacional. Tratar aos domingos, em Tavira, das 15 às 18 horas, na Rua Roque Féria, 81, até ao fim de Julho.

**Arrenda-se**

Uma horta com 60.000 m2, no Livramento, abundante de água, com 2 noras motorizadas, moradias e ramadas.

Quem pretender dirija-se a Pedro Palmeira, na Luz de Tavira.

Anuncial no «Povo Algarvio»

**Notícias Pessoais**

Aniversários

Fazem anos:

Hoje — D. Maria Cristina Ribeiro Padinha Rosado.

Em 25 — D. Esmeralda da Conceição, srs. Joaquim de Sousa Ribeiro e Dr. Rogério Júdice Leote Cavaco.

Em 26 — D. Maria Henriqueta Paratara Martins e sr. João Fernando Luís.

Em 27 — D. Lucinda Maria Correia, D. Gertrudes Fernanda Pires Parra, menina Luísa Maria Lindo e Lopes, menino Humberto Correia e sr. Joaquim António Correia.

Em 28 — D. Alice do Nascimento Peres e srs. Virgílio Correia Monteiro e Carlos do Carmo Vargues Silvestre.

Em 29 — Mle. Maria Helena Romeira Canseira e srs. José Leandro e Clementino de Sousa.

Em 30 — D. Maria Angela da Conceição, Mle. Donatília Cavaco da Silva, menino Manuel Alberto Arnedo Mota e sr. Dr. Rui Jorge Amorim Ribeiro.

Partidas e Chegadas

Regressou da capital o sr. Comandante Henriques de Brito, capitão do Porto e provedor da Santa Casa da Misericórdia de Tavira.

A fim de assistir ao funeral de sua mãe, esteve nesta cidade com sua esposa, o nosso velho amigo e conterrâneo sr. Major Almeida da Encarnação Pires, residente em Lisboa.

Com sua esposa, encontra-se nesta cidade, no gozo de licença, o nosso prezado amigo e assinante sr. Ofir Gomes Panito, funcionário do L. N. T. em Montijo.

Com sua esposa e filhos, encontra-se nesta cidade, de visita a sua família, o nosso prezado assinante sr. João Afonso Doria Pacheco, tesoureiro da Caixa Geral de Depósitos em Beja.

Chegou de Lisboa a sr.ª D. Ilda de Campos Cansado.

Esteve nesta cidade o nosso conterrâneo sr. Cap. Joviano Chaves Ramos, Comandante da Polícia de Segurança Pública, em Évora.

Também vimos nesta cidade o sr. Alfredo Teixeira Telo, Cap. do Exército.

Encontra-se nesta cidade com seu filho a sr.ª D. Maria do Rosário Palmeira Silvestre, esposa do nosso assinante sr. Manuel Domingues Silvestre, empregado na Casa Hipólito, em Torres Vedras.

Com sua esposa encontra-se nesta cidade o sr. Dr. José Centeno Castanho, residente em Lisboa.

Com sua esposa foi para as termas do Luso, o sr. João da Costa Simplicio, farmacêutico nesta cidade.

Foi à capital, donde já regressou, o sr. António Rodrigues Santos, proprietário da Livraria Santos, nesta cidade.

Esteve nesta cidade, dando-nos o prazer da sua visita, o nosso prezado amigo e colaborador sr. Dr. Hernâni de Lencastre, meritíssimo Juiz de Direito, em Faro e escritor e poeta de merecimento.

Casamentos

No dia 17 do corrente, realizou-se na igreja de Santa Maria do Castelo o enlace matrimonial da sr.ª D. Maria Angela Pereira, filha da sr.ª D. Ermelinda Inácio da Conceição e do sr. Mário Pereira da Conceição, carpinteiro, com o sr. José António dos Santos, tipógrafo, residente em Lisboa.

Apadrinharam o acto, por parte da noiva, o sr. Vitorino Feliciano Cardoso, cabeleireiro de senhoras e sua esposa; e, por parte do noivo, o sr. Eurico Faustino e Horta tesoureiro do Grémio da Lavoura e sua esposa sr.ª D. Ermelinda Bernardo Raimundo e Horta.

Após a cerimónia, foi servido um copo de água aos convidados em caso dos pais da noiva.

O novo casal fixou a sua residência em Lisboa.

No dia 16 do corrente, realizou-se em Lisboa, na 6.ª Conservatória do Registo Civil, o casamento do nosso conterrâneo sr. Eng. José Maria do Nascimento Júnior, assistente do Instituto Superior Técnico, filho do sr. José Maria do Nascimento, industrial, e da sr.ª D. Maria José Gonçalves do Nascimento, com a sr.ª D. Amélia Jacinto Fernandes Oliva, natural de Rabat — Marrocos.

Necrologia

No dia 16 do corrente, faleceu nesta cidade a sr.ª D. Maria das Dores da Encarnação Pires, natural de Tavira, esposa do sr. Tenente Francisco da Encarnação Pires.

A falecida contava 71 anos de idade e era mãe das sr.ªs D. Alda da Encarnação Pires, residente em Lisboa, D. Maria Dulce da Encarnação Pires Coelho, esposa do sr. Luís Rodrigues Coelho, funcionário do Fundo de Desemprego, e dos srs. Major Almeida da Encarnação Pires, residente em Lisboa, Virgílio Pires, empregado de es-

**Dos Livros...**

Jogo Mulheres e Morte

O lançamento dum livro da famosa «Colecção Vampiros», é sempre um acontecimento que interessa a todo o género de leitores, pelo critério consciencioso de quem escolhe as obras a editar.

E no último volume saído dos prelos da Editorial «Livros do Brasil», para a colecção acima citada, volume que tem o título de: «Jogo Mulheres e Morte», A. A. Fair, o autor destas páginas cheias de realidade é nem mais nem menos do que um desdobraimento do célebre romancista Erle Stanley Gardner. Este romance do seu duplo, além de conter as habituais características do estilo que o celebrou (a estranheza dos ambientes, a precipitação vertiginosa da acção, o sentido da realidade quotidiana), é como que uma libertação, onde aquelas características surgem a uma nova luz, com um brilho verdadeiramente cativante.

Estamos realmente diante dum bom livro, onde a linguagem norte-americana teve em José Correia Ribeiro um excelente tradutor para o português.

A Sexta Coluna

Entre os muitos autores de ficção científica que têm surgido nestes últimos anos, mercê do favor que o público dispensou a este género de leitura, avulta, sem dúvida, o nome de Robert Heinlein. Conhecido já do nosso meio de leitores, pelo romance que a mesma colecção tinha lançado «O Homem que vendeu a Lua», Robert Heinlein revela neste livro as mesmas qualidades que o tinham imposto: imaginação fecunda, controlada por um conhecimento psicológico e científico, que lhe não deixa ultrapassar os limites em que a sua autenticidade pode ser reconhecida.

Ultrapassando de longe o vulgar romance de aventuras — onde só conta a intriga — este livro reve-

critório em Faro, e Amândio José Pires, empregado nos escritórios da EVA, em Faro.

O seu funeral, que se realizou na tarde de 17 do corrente para o Cemitério Municipal, foi bastante concorrido.

No dia 21 do corrente, faleceu nesta cidade o sr. Norberto Rodrigues Corvo, de 73 anos de idade, industrial, natural de Santa Catarina.

O falecido era casado com a sr.ª D. Maria José Corvo, pai da sr.ª D. Maria Judite Corvo Bandeira, sogro do sr. Carlos Nery Fernandes Bandeira, chefe da estação dos C.T.T. desta cidade, e avô do menino Armando Corvo Bandeira.

O seu funeral, que se realizou pelas 13 horas do dia 22 do corrente, foi muito concorrido.

A's famílias enlutadas endereçamos sentidos pésames.

**Vende-se**

Uma casa na Ladeira de S. Sebastião, n.º 4, em Tavira, com 8 compartimentos e quintal. Informa-se nesta Redacção.

**Arrenda-es**

Ou dá-se de meias a horta da Torre e outra. Tratar na mesma.

la-se de leitura instrutiva e digna de ser meditada. A tradução, muito cuidada, é assinada por Manuel de Sepúlveda, e a edição, como já é habitual com «Livros do Brasil», é gráficamente correcta.

Caminho Escabroso

Georges Duhamel, autor ilustre de «Vie et Aventures de Salavin», de «Chronique des Pasquiers», de «Vie des Martyrs» e «Civilisations», crónicas dolorosas da Primeira Grande Guerra, não necessita de ser apresentado ao público português, que sem dúvida conhece quem é hoje um dos maiores escritores da França. «Livros do Brasil», que na sua «Colecção Miniatura» reúne tantas obras primas da literatura contemporânea, acaba de publicar, deste autor, o romance «Caminho Escabroso», um livro que se releva, na verdade, emocionante na sua forma de elevado espiritualismo, na sua serena imparcialidade. Um livro que equaciona alguns dos problemas da actualidade, entre os quais um dos mais importantes: o duelo entre as direitas e as esquerdas.

É este ambiente, sóbrio e cheio de dignidade, o conteúdo deste livro, que comoverá todas as consciências cultas, elucidando, ao mesmo tempo, muitos aspectos ocultos da actual vida política francesa. A tradução impecável é da poetisa Virginia Motta, que soube transportar-nos a atmosfera e o estilo de Duhamel.

Uma Terça-feira de Aventuras

No prosseguimento das suas aventuras, o Tio Jorge, Alfredo e Eu, desta vez, visitaram a Noruega e, como de costume, contaram o que lhes aconteceu a John Pudny, que as reduziu a escrita. Por sua vez, a Livraria Clássica Editora encarregou Natividade Gaspar de traduzir e J. Cambraia de ilustrar, transformando tudo num magnífico volume com capa a cores, que inclui na colecção «Os melhores livros para crianças».

Trata-se de uma bela prenda para premiar o bom êxito de um exame de instrução primária, do 2.º ano ou mesmo do 5.º ano dos liceus, e cujos capitulos, os títulos dos quais a seguir indicamos, mostram bem do interesse que a obra merece. Eis alguns: Uma viagem em que não aquecemos os pés, O assalto, A luta, Uma viagem sobre uma calha só, A procura do Inversor, A masmorra, As tropélias de dois fantasmas, O estrondo que produz um ovo, Combate naval.

**Espingardaria «IDEAL»**  
de Sebastião José da Luz



Armas, Munições e Acessórios para Caçadores  
Rádio - Relógios - Óptica  
Oficina de Consertos

Agente da Companhia Universal de Seguros e Resseguros e da Organização Comercial da Máquina de Costura

Cartuchos de caça carregados pelos processos mais modernos, nas principais oficinas de Lisboa.

Pólvoras para caça  
Pólvoras e rastilhos para pedreiros e minas

IMPORTAÇÃO DIRECTA  
Telo (gramas): Espingardaria Ideal  
fone: 100

R. Alexandre Herculano, 6 — TAVIRA-Portugal

**J. A. PACHECO**  
TAVIRA

Fábricas de moagem de farinha espoada e ramas

**PANIFICAÇÃO MECÂNICA**

Uma maquinaria completa aliada a um escrupuloso fabrico fazem com que os produtos das fábricas

**J. A. PACHECO**  
tenham a consagração do público que os consome.

TELEFONE 13

APARTADO 13



## Pela Cidade

**Torneio de Tiro aos Pombos** — Hoje, realiza-se, pelas 14 horas, no campo de jogos do Ginásio Clube de Tavira, um grande Torneio de Tiro aos Pombos, para o qual já se encontram inscritos alguns dos melhores atiradores do Algarve e Alentejo.

Haverá a prova de ensaio e a prova de honra.

Na 1.ª, a 1 pombo, distância 25 metros, inscrição 50\$00. 1.º prémio, 40% das inscrições. 2.º, 20%, e 3.º, 10%.

Na 2.ª, a 6 pombos, distância 25 metros, inscrição 100\$00. 1.º prémio, Taça Espingardaria Algarve e 500\$00; 2.º, Taça Ginásio Clube de Tavira e 250\$00; 3.º, Taça Caçadores de Tavira e 250\$00; 4.º, 150\$; 5.º, 100\$00.

**Foto Serrano** — Inaugurou-se na passada semana este moderno atelier fotográfico, que dispõe duma aparelhagem excelente e adequada.

À frente do mesmo, encontra-se o hábil técnico sr. José Maria Serrano Dias.

Ao novo estabelecimento, que fica situado na Rua da Liberdade, desejamos prosperidades.

**Farmácia de serviço** — Está de serviço urgente, durante a presente semana, a Farmácia Montepio.

### Bicicleta a motor

Marca Ardito, de origem, vende-se ou troca-se por barco a motor.

Tratar com Tiago João Rocio — Tavira.

### Bicicleta motorizada

Vende-se marca «Ardito», com poucos quilómetros, em estado de nova. Facilita-se o pagamento.

Quem pretender dirija-se a Valentim Lopes — Tavira.

### Casamentos

Os melhores fatos a feitiço, com forros de seda.

Sempre as últimas criações da moda

**CORTE ELEGANTE**

**PREÇOS MÍNIMOS**

Alto do Cano (junto à ponte dos Caminhos de Ferro).

**ROCHA — Alfaiate**

**TAVIRA**

## AVISO

FARAUTO, Limitada comunica a todos os seus Ex. mos Clientes e Amigos que, em comemoração do 1.º aniversário das suas instalações e por motivo duma festa de confraternização entre colaboradores e a gerência, encerra, na próxima quinta-feira, dia 28, todos os serviços, reabrindo normalmente no dia seguinte.

A Gerência

## Instituto de Beleza Assunção

As últimas criações da moda em Cortes e Penteados

**Permanentes, Massagens e Pelos**

Os pelos do rosto, um dos maiores flagelos das senhoras elegantes, são eliminados por processos eléctricos, que não deixam quaisquer vestígios e tornam a cutis clara, macia e de aspecto agradabilíssimo.

Bem servir as suas Ex. mas Clientes é o lema deste Instituto de Beleza Feminina

Rua José Pires Padinha, 118 - Telefone 190 - TAVIRA

# POVO ALGARVIO

SEMANÁRIO REGIONALISTA



Pela  
Província

## II Homenagem de Saudade

### ao Liceu de Faro

Despertou o mais vivo entusiasmo em todos os antigos alunos do Liceu de Faro a notícia da projectada II Romagem de Saudade a aquele Liceu no próximo dia 1.º de Dezembro, de tão belas tradições académicas, e numerosas têm sido as inscrições.

A Comissão, em Lisboa, da qual fazem parte os srs. Drs. Juiz-Conselheiro João Bernardino de Sousa Carvalho, Antero Cabral, Quirino Mealha, Eng. Mário Costa, Major Mateus Moreno e Hermenegildo Neves Franco, espera poder organizar um comboio especial, em auto motora, desde que o número de inscritos o justifique.

As inscrições podem ser feitas em Lisboa na Casa do Algarve, Rua Capelo, 5-2.º — telefone 23240, ou, para Faro, dirigidas ao Ex. mo Reitor do Liceu, Dr. José Ascenso, ou Dr. Mário Lyster Franco, director do «Correio do Sul».

Independentemente de qualquer resolução posterior, poderão inscrever-se todos os alunos que frequentaram o Liceu de Faro até 1945, indicando sempre se desejam ou não utilizar o projectado comboio especial.

### Arrenda-se

Propriedade de sequeiro, com bom ramo de alfarrobeiras, amendoeiras, figueiras e oliveiras, no sítio do Alvisquer, freguesia da Conceição.

Tratar na Rua Almirante Reis, 113 — Tavira — até ao dia 10 de Agosto.

### ARRENDAR-SE

Uma horta, com casa de habitação, sítio de S. Pedro — Tavira. Tratar com António Mendonça Calado, no mesmo sítio.

### ARRENDAR-SE

Pequena propriedade de sequeiro e regadio, com casa de habitação, ramada, etc., e uma courela de sequeiro com alfarrobeiras, oliveiras e amendoeiras, no sítio da Igreja, da freguesia de Santo Estêvão, confinando com a estrada de Santo Estêvão à Luz.

Recebe propostas, até 10 de Agosto, Soares da Fonseca, Rua Roque Féria, n.º 62 em Tavira.

## TROVA

Os passos duma mulher  
Andam sempre vigiados;  
Mas é só pra escarnecer,  
Quando os passos são mal dados...

Isidoro Pires

## Informações

**O**BTEVE a elevada classificação de 18 valores, no último concurso para chefes de secção das Secretarias Judiciais, o nosso conterrâneo sr. João Faustino Nunes Gonçalves, 1.º escriturário da Secretaria Judicial, da comarca de Tavira.

**E**M comissão de serviço e interinamente, pelo período de três anos, foi nomeado Juiz do Tribunal de Trabalho em Portalegre, durante o impedimento do titular, o sr. Dr. Manuel Cordeiro de Mendonça Freitas, Delegado do Instituto Nacional de Trabalho, em Angra do Heroísmo.

Licores

Palhacinho

Vinagre

2 Rosas

João Pires & Filhos, Lda.

FARO - Telef. 18

## Jornada Eucarística

### no Concelho de Tavira

Com grande brilhantismo e numerosa assistência de fiéis, realizou-se no passado domingo, nesta cidade, a Jornada Eucarística.

Presidiu às solenidades Sua Ex.ª Rev.ª o Sr. Bispo Coadjutor da Diocese.

A cidade movimentou-se extraordinariamente e viveu horas de grande emoção religiosa, pois, quer as conferências realizadas na Escola de Pesca e na Sociedade Orfeónica, quer as manifestações de culto interno e externo, foram coroadas de grande esplendor religioso.

A Procissão Eucarística, uma das maiores realizadas nos últimos tempos, na qual se incorporaram centenas de pessoas, terminou no Largo do Carmo, onde, após ter dado a bênção do Santíssimo, Sua Ex.ª Rev.ª D. Francisco Rendeiro, O. P., fez uma brilhante alocução, que foi transmitida por alto-falantes.

### ARRENDAR-SE

Propriedade de bom rendimento, no sítio do Pinheiro, à Luz de Tavira, constando de bastante arvoredo e terras de sequeiro e de regadio.

Recebem-se propostas em carta fechada. Para mais esclarecimentos, dirigir-se ao solicitador José Luís Cesário, em Tavira, ou a Rodrigo Martins Neves, na mesma propriedade.

Reserva-se o direito de não efectuar o arrendamento, no caso das propostas não interessarem.

Luz de Tavira

**Desastre mortal** — Quando a sr.ª D. Maria da Luz Soares, residente no sítio do Brejo, se dirigia para esta localidade, em visita a uma sua filha, foi vítima duma queda provocada pela muar que a conduzia, tendo partido a coluna vertebral o que lhe causou morte instantânea.

A falecida era esposa do sr. José Luís Castelão, proprietário, mãe das sr.ªs D. Maria da Luz Barafusta e D. Celeste dos Santos Barafusta, sogra do sr. Custódio Soares Barafusta, comerciante nesta praça e do sr. Luís Soares Barafusta, proprietário.

O funeral foi muito concorrido, tendo-se organizado diversos turnos.

O «Povo Algarvio» apresenta sentidos pêsames à família enlutada. — C.

NÃO SOFRA MAIS DE

## HÉRNIA

Não use mais a sua Funda

que lhe provoca o aumento das hérnias, deixando-as escapar sempre que tosse, espirra ou se movimenta

Faça a sua vida normal USANDO A FUNDA

**BARRÈRE** DE PARIS

Garantia da contensão perfeita e cômoda das suas hérnias. Aproveite a passagem do Especialista Barrère em:

JULHO

FARO — Dia 29

Farmácia Higlène

PARA ENSAIAR GRATUITAMENTE OS NOVOS MODELOS

Ensaio e catálogos grátis

**INSTITUTO BARRÈRE DE PORTUGAL**

LISBOA Rua Nova da Trindade 6, 1.º Telef. 24168

PRODUTOS SHELL



CONCESSIONÁRIOS DA



# FARAUTO Limitada

BATE CHAPA — ESTACÃO DE SERVIÇO — MECÂNICA GERAL  
PINTURA — ESTOFADOR — ELECTRICIDADE

Secção de peças legítimas para as marcas suas representadas

LARGO DO MERCADO — FARO

Telefones: OFICINA E PEÇAS 252 — STAND 767

